

# Ficha de datos de seguridad

## según Reglamento (CE) n° 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 23.07.2024

Revisión: 23.07.2024

Número de versión 4 (sustituye la versión 3)

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador de producto**
- **Nombre comercial:** *OTTOFLEX Voranstrich (Pintura de fondo)*
- **Utilización del producto / de la elaboración:** *Imprimación*
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
*Hermann Otto GmbH  
 Krankenhausstraße 14  
 D-83413 Fridolfing  
 Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
 Fax.: 0049/(0)8684/908-1840*
- **Área de información:**  
*Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
 E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de*
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
*Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)  
 +34 91 114 2520 (Carechem 24)*

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
*El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.*
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** *suprimido*
- **Pictogramas de peligro** *suprimido*
- **Palabra de advertencia** *suprimido*
- **Indicaciones de peligro** *suprimido*
- **Datos adicionales:**  
*EUH208 Contiene mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona, 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar una reacción alérgica.*  
*EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.*
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** *No aplicable.*
- **mPmB:** *No aplicable.*
- **Determinación de las propiedades de alteración endocrina**  
*Este producto no contiene componentes que sean alteradores endocrinos según el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o el Reglamento Delegado (UE) 2018/605 de la Comisión en cantidades iguales o superiores al 0,1%.*

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Mezclas**
- **Descripción**  
*Aqueous dispersion based on Styrene-butadiene copolymers.  
 Copolímero del éster del ácido acrílico con sustancias de relleno y sustancias adicionales*  
*( se continua en página 2 )*

# Ficha de datos de seguridad

## según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 23.07.2024

Revisión: 23.07.2024

Número de versión 4 (sustituye la versión 3)

( se continua en página 1 )

### Componentes peligrosos:

CAS: 2634-33-5	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona	<0,1%
EINECS: 220-120-9	<ul style="list-style-type: none"> <li>☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317</li> <li>Límite de concentración específica: Skin Sens. 1; H317: C ≥ 0,05 %</li> </ul>	
CAS: 55965-84-9	mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona	<0,1%
	<ul style="list-style-type: none"> <li>☠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 2, H310; Acute Tox. 2, H330;</li> <li>☠ Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100); ⚠ Skin Sens. 1A, H317, EUH071</li> <li>Límites de concentración específicos:</li> <li>Skin Corr. 1C; H314: C ≥ 0,6 %</li> <li>Skin Irrit. 2; H315: 0,06 % ≤ C &lt; 0,6 %</li> <li>Eye Dam. 1; H318: C ≥ 0,6 %</li> <li>Eye Irrit. 2; H319: 0,06 % ≤ C &lt; 0,6 %</li> <li>Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %</li> </ul>	

### Indicaciones adicionales

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.  
Las materias primas en partículas con riesgo de inhalación están inextricablemente ligadas al producto y, por tanto, no activan la clasificación del producto por riesgos de inhalación. Debido a las propiedades físicas del producto, no es posible la exposición por inhalación de partículas.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **En caso de inhalación del producto:** Proporcionar aire fresco.
- **En caso de contacto con la piel:**  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 13 para mayor información sobre una manipulación segura.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 23.07.2024

Revisión: 23.07.2024

Número de versión 4 (sustituye la versión 3)

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

( se continua en página 2 )

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Véase punto 8: Equipo de protección individual
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Material inadecuado para recipientes: aluminio.  
Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **8.1 Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
- **Indicaciones adicionales:**  
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** No es necesario.
- **Protección de las manos** Guantes de protección.
- **Material de los guantes**  
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.  
Material de guantes recomendado: Caucho nitrílico  
Espesor del material recomendado: > 0,4 mm
- **Tiempo de penetración del material de los guantes** Tiempo de paso: 10 - 30 min
- **Protección de los ojos/la cara** Gafas de protección.
- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
- **Datos generales**
- **Estado físico** Líquido
- **Color:** Según denominación del producto
- **Olor:** Característico
- **Punto de fusión / punto de congelación** Indeterminado
- **Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición** No aplicable.
- **Límite superior e inferior de explosividad**
- **Inferior:** Nulo
- **Superior:** Nulo

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 23.07.2024

Revisión: 23.07.2024

Número de versión 4 (sustituye la versión 3)

( se continua en página 3 )

· <b>Punto de inflamación:</b>	No aplicable (los métodos de prueba del punto de inflamación no son válidos para sustancias pastosas y líquidos muy viscosos)
· <b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado.
· <b>pH</b>	No aplicable.
· <b>Viscosidad</b>	No determinado.
· <b>Solubilidad</b>	
· <b>Agua:</b>	Dispersable
· <b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)</b>	No determinado.
· <b>Presión de vapor:</b>	No aplicable.
· <b>Densidad y/o densidad relativa</b>	
· <b>Densidad:</b>	ver ficha técnica
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado.
· <b>Densidad de vapor</b>	No aplicable.
· <b>Densidad de vapor relativa</b>	Indeterminado
· <b>Características de las partículas</b>	Indeterminado
· <b>9.2 Otros datos</b>	
· <b>Forma:</b>	Líquido
· <b>Temperatura de ignición:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Propiedades explosivas:</b>	El producto no es explosivo.
· <b>Información relativa a las clases de peligro físico</b>	
· <b>Aerosoles</b>	suprimido
· <b>Líquidos inflamables</b>	suprimido

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.  
Evitar el fuerte calentamiento.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Véase punto 5.2  
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **En la piel:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según Reglamento (CE) n° 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 23.07.2024

Revisión: 23.07.2024

Número de versión 4 (sustituye la versión 3)

( se continua en página 4 )

- **Peligro por aspiración**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**
- **Propiedades de alteración endocrina**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista

### SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**  
Este producto no contiene componentes que sean alteradores endocrinos según el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o el Reglamento Delegado (UE) 2018/605 de la Comisión en cantidades iguales o superiores al 0,1%.
- **12.7 Otros efectos adversos**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**  
Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.  
Después del endurecimiento, el material puede eliminarse conjuntamente con la basura doméstica o los residuos comerciales. Material no gastado (pastoso, líquido) debe tratarse como basura especial.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:**  
Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.  
Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número ONU o número ID**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Clase** suprimido
- **14.4 Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido
- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**
- **Contaminante marino:** No
- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI** No aplicable.
- **Transporte/datos adicionales:** No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

( se continua en página 6 )

# Ficha de datos de seguridad

## según Reglamento (CE) n° 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 23.07.2024

Revisión: 23.07.2024

Número de versión 4 (sustituye la versión 3)

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: suprimido

( se continua en página 5 )

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**
- **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.**
- **Indicaciones sobre el Estado de Registro Internacional:**  
**Incluido o conforme a las listas siguientes:**

REACH- Europe	listado
AICS - Australia	no listado
DSL - Canada	no listado
IECSC - China	no listado
ENCS - Japan	no listado
NZIoC - New Zealand	no listado
PICCS - Philippines	no listado
ECL - Korea	no listado
TSCA - USA	no listado
TCSI - Taiwan	no listado
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**  
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.  
Esta ficha de datos de seguridad cumple el Reglamento (CE) n° 1907/2006, Artículo 31, modificado por el Reglamento (UE) 2020/878.

- **Frases relevantes**
- H301 Tóxico en caso de ingestión.
- H302 Nocivo en caso de ingestión.
- H310 Mortal en contacto con la piel.
- H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H330 Mortal en caso de inhalación.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

( se continua en página 7 )

# Ficha de datos de seguridad

## según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 23.07.2024

Revisión: 23.07.2024

Número de versión 4 (sustituye la versión 3)

( se continua en página 6 )

**EUH071 Corrosivo para las vías respiratorias.**

· **Persona de contacto:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363

· **Interlocutor** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )

· **Fecha de la versión anterior:** 03.05.2022

· **Número de la versión anterior:** 3

· **Abreviaturas y acrónimos:**

*ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Acute Tox. 3: Toxicidad aguda – Categoría 3*

*Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4*

*Acute Tox. 2: Toxicidad aguda – Categoría 2*

*Skin Corr. 1C: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1C*

*Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2*

*Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1*

*Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1*

*Skin Sens. 1A: Sensibilización cutánea – Categoría 1A*

*Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1*

*Aquatic Chronic 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 1*

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**